

*Se domandi ai letterati slavi “Chi vi ha creato le lettere e tradotto i libri”, tutti lo sanno e risponderanno dicendo: “San Costantino Filosofo, detto Cirillo, egli creò per noi le lettere e tradusse i libri, insieme a suo fratello Metodio.*

*(Černorizec Chrabăr, O pismenech, fine IX sec.)*

*Realizzazione tecnica*

Claudio Mosticone, Roberto Parlavecchio

*Segreteria amministrativa*

Giuliano Passeri, Anna Siepracki, Daniela Tosoni,  
Sabina Truini, Luigi Veraldi

Sala conferenze “Ignazio Ambrogio”  
via del Valco di San Paolo 19, Roma  
(Metro B, fermata Marconi)



Dipartimento di Letterature Comparate

in collaborazione con il Pontificio Istituto Orientale (P.I.O.)  
Roma  
con il patrocinio dell'Associazione Italiana degli Slavisti  
(A.I.S.)

nell'ambito degli incontri del Circolo Slavistico Romano

## DECIMA GIORNATA DI STUDI CIRILLOMETODIANI



*a cura di Krassimir Stantchev*

**28 maggio 2012**

## P R O G R A M M A

15,00-15,30

Inaugurazione: saluti delle autorità

**Krassimir Stantchev**, introduzione ai lavori

15,30-17,00

QUESTIONI VECCHIE E NUOVE NELLO STUDIO DELLA  
*VITA CONSTANTINI*

*MODERATORI*

**Aleksander Naumow** (Università "Ca' Foscari", Venezia)  
**Zdzisław Kijas**, OFMConv (SCV, Congregazione delle Cause  
dei Santi)

*RELATORI*

**Giorgio Ziffer** (Università di Udine)  
**Cristiano Diddi** (Università di Salerno)

DISCUSSIONE

17,00-17,30 Pausa caffè

17,30-19,00

LA TRADIZIONE CIRILLOMETODIANA NEI SECOLI

*PRESIEDONO*

**Nicoletta Marcialis** (Università "Tor Vergata", Roma)  
**Marcello Garzaniti** (Università di Firenze)

*RELATORI*

**Cesare G. De Michelis** (Università "Tor Vergata",  
Roma), *Un frammento del trattato di Chrabăr trascritto  
in latino da Richard James all'inizio del XVII secolo*

**Vittorio Springfield Tomelleri** (Università di Macerata), *Il  
canone comune di Cirillo e Metodio: questioni di studio e  
problemi di edizione*

**Barbara Lomagistro** (Università di Bari), **Gaga Shurgaia**  
(Università "Ca' Foscari", Venezia), *Su alcuni testi canonistici  
e la loro funzione nell'organizzazione della Chiesa*

**p. Justyn Bojko** (P.I.O., Roma), *Aspetti della tradizione  
slava delle opere dedicate a s. Clemente papa*

DISCUSSIONE

19,00-19,30

Presentazione di alcune nuove pubblicazioni nel  
campo degli studi cirilometodiani